

高山流水遇有时，苍茫知音诚可期

刘成渝的《在苍茫人世弹一曲高山流水》诗文赏析

文/李莉

一. 简评

这首意境深沉的抒情诗，声色形神鲜明，情景理叙兼具，自然清新，流畅优美，具象与抽象交替，想象与现实交融，经典与现代交汇，近景与远景交叠，微观与宏观交错。有恰切的继承，又有发展的创新。一首画面感十足，读来言已尽而意犹存的优美的诗篇！

二. 句析

1) “落日如巢，水鸟鸣叫的翅膀渐次而入”

“落日如巢”，圆圆的暖暖的金黄色的太阳缓缓西沉，犹如挂在天边的鸟巢。宽阔的水面上，水鸟鸣叫着扇动着翅膀依次飞入，消失在苍茫的天际。

“落日”的温馨之色，是“家巢”的呼唤之暖，“渐次而入”归巢回家的画面，栩栩如生，生动感人！

此句描写的景象充满了色彩、形状、声音和动作，生动形象；意象贴切而创新，立意开阔且高远。这一首句开篇，深沉雅致，奠定了全诗的根基和意境，引领着读者进入苍茫天地，高山流水，人生佳境。在此我们不能不赞叹诗人的细致的观察力和丰富的想象力。

2) “黄昏降临，大地苍茫”

晚霞之后，是黄昏的苍茫。

这两句也寓意生命经过了初升的幼年，攀升的少年，直射的青年，西斜的中年，到如今夕照的晚年。人生一路走来，也到了“收翅”回归自我，回归自然，回归“家园”的光而不耀的“黄金”时期，一个拥有自然，自信，自在，自由，自主的人生佳期。

3) “每一块石头，都装有一条自己的河流”

Where There Is a Life Exploration
There Is a Chance to Meet Your Soulmate

A Poetry Review For Chengyu Liu's *Let Mutable life Play the Music of High Mountains and Flowing Water*

Text / Lily Li

1. A Brief Comment

This is a lyric poem with vivid, profound images of sounds, colours, shapes, and spirit, embracing emotions, scenery, and reasoning. It carries a taste of natural freshness and a beauty of continuity. Different images are intertwined throughout the poem: concrete and abstract, real and unreal, classic and modern, far and near, macro and micro. An appropriate inheritance is seen in the poem with some sort of developing innovation. It's an exquisite poem that contains images in motion, one that would leave readers a lingering sensation after reading.

2. Poetry Analysis Line by Line

Line 1: Toward the nest-like setting sun, water birds wing one by one

In this phrase "Toward the nest-like setting sun", an image is vividly presented to readers: like a nest hanging up in the sky, the golden sun, round and warm, is setting down the west. On the broad water surface, the waterfowls, chirping and flapping in one by one, disappeared into the grey distance of the sky.

The cozy colour of the "setting sun" is the warm call from the "home nest", towards which birds are "winging one by one". What a lively and touching image!

This line gives a vivid description of images full of colours, shapes, sounds, and motion, in an appropriate and innovative way, with a broad vision and a lofty poetic meaning. Its profoundness and exquisiteness set the fundamental tone for the whole poem, taking readers into the greyness of the universe, a world with high mountains and flowing water, the best place of life. After reading it, none wouldn't be amazed by the poet's meticulous observations and rich poetic imagination.

Line 2: At the fallen dusk, the great earth appears boundless

After sunset is the greyness of twilight.

Here it implies that life has gone through five stages: the sun rising childhood, the growing adolescence, the highest point of young adulthood, the west declining middle age, and the sun setting old age. Up to this stage of life, it is time to "close wings" and go back to self, to nature, to "home", a golden time that still has light but doesn't shine, the best one that owns nature, confidence, freedom, and autonomy.

Line 3: Every stone here carries a river of its own

水中的石头，每一块都“诉说”着与流经自己身体的水流共同成长与交织的故事，即都有自己独特外在的环境，与内在的感受，成长的历史，命运的安排与个性的思想、灵魂与存在。一块块形状各异，命运不同的石头，不正是一个个拥有五彩斑斓，甜酸苦辣人生的人吗？

4) “拣石头的人，三三两两
寻寻觅觅”

捡“石”的“人”出场了，人是群居动物，所以“三三两两”，随意而真实的表现。

按照柏拉图的灵魂伴侣的理论，人被一分为二，终其一生，“寻寻觅觅”，寻找自己的另一半。石为你，我寻石，此生为你而来！

5) “在霞光铺就的琴弦上
弹奏着高山，流水。”

此句唯美而灵动！形象地演绎了古人以古琴为媒，伯牙遇子期的高山流水遇知音的千古佳话。“在霞光铺就的琴弦上”，自然承接前述的日落夕阳和晚霞，这是怎样壮阔美妙动人心弦的琴弦啊！继承与创新，来自慧眼与琴心！

6) “我不知道
是谁用带香的墨，把我画在河滩上”

“我”变成了“墨香”，被“画”而来到了“河滩”，因此铺就了后面的“与石相遇”。梦幻的工笔镶嵌在现实的画布上。

7) “沿河行走。沧桑已随水远去”

“我”从天涯“飞落”到河滩，静静地“沿河行走”，抖落一身的尘土与沧桑，与“石”有一样的沧桑，不一样的“水”的滋润的“身心灵”。

8) “爬上岸的石头，圆润，通透”

经过苦水，涩水，咸水，污水，酸水，甜水，辣水，爱水的洗礼、打磨与铸就。不被淹没而“爬上岸的石头”，“圆润，通透”。寓意渡过了“风吹雨打”，经历了“摸爬滚打”的人，成熟，历练，心智从容自若，圆融、滋润、通达与透亮。

9) “人拣着石头，石头拣着人”

这一句简练而大好，相同而相异的“人”与“石”，相逢而相宜的“我和你”，终于在人海浮沉中，天地苍茫间，无意地寻寻觅觅，却天意的招招唤唤！

Every stone in the water is “telling” a story of growth and interweave shared with the stream that’s passing by its body: each unique living environment, feelings, thoughts, fate, soul, the history of development, and each own existence. Stones of different shapes and fate are like humans who have a life of different colours, a life that’s bitter and sweet, aren’t they?

Line 4: Beachcombers, in small knots explore here and there,

Here come the beachcombers. The phrase “in small knots” gives a random but authentic description of humans, the gregarious animals. According to Plato’s theory of soulmate, each human was split in half, and left to “explore here and there” for the other half. Here the stone is you, the other half. And I am the one that’s searching for you in this life!

Line 5: plucking at the rosy-ray music strings
the song of high mountains and flowing water.

This line is full of beauty and liveliness! It brings back to life the moment when Boya met his soulmate Ziqi while he was playing the song of High Mountains and Flowing Water on Guqin, a Chinese instrumental string. Here “plucking at the rosy-ray music strings”, it corresponds well with the previous images of sunset and twilight glow. What a magnificent touching piece of music on strings! Its inheritance and innovation come from the poet’s keen perception of image making and his true take on string music!

Line 6: I wonder
who with fragrant ink has painted me onto the beach

“I” am now the “fragrance of ink” that was “painted” onto the “shore of the river”, which paves the road for “running into the stones” later on. A meticulous reverie is mounted on the canvas of reality.

Line 7: sauntering along the river. Vicissitudes are far gone with the water

From afar, “I” “flew down” to the shore, quietly “sauntering along the river”, shaking off all dust and vicissitudes of life, same as those of pebbles but in a different body, soul, and spirit that are moisturized by different types of water.

Line 8: The stones washed ashore are smoothly round and exquisitely transparent

Soaked, rubbed, shaped, and baptized by different types of water: sour or spicy, salted or acetic, bitter or sweet, polluted or purified, instead of being drowned, those stones that were washed ashore, still remain “smoothly round and exquisitely transparent”. Here it implies that people after going through all “winds and rains”, all “ups and downs” have become smooth and round, shiny and calm, more experienced and mature, more flexible and easier to communicate with.

Line 9: Beachcombers are searching for stones and vice versa

What a beautiful precise verse! “Humans” and “Stones”, “You and I”, with the same difference and same taste, in a crowd of ups and downs, in a world of boundless grey, in an ongoing random quest, are meant to meet with each other!

Line 10: In the rosy clouds, they tug at each other. Sometimes
burst out laughing and sometimes burst into tears

10) “落霞里，他们互相拽着对方。时而仰天大笑，时而泪流满面”

这样身心成熟，历经沧桑的“人”与那样通透圆润，历经洗刷的“石”，终于，终于“在人生”金色的“晚霞”里，不期而遇！他们心心相印，深深相吸。他们的灵魂一旦相遇，再难分离。不管是悲极纵洒，还是喜极而泣，相看两不厌，唯有泪千行！

落霞，一语多关，既表明自然的一日之时，又寓意人生的中途之间，同时表现静美的天宇空间，灿烂温暖的景象，多彩宽阔的情怀。普通的词语在不俗的诗境里，展示了时空景情意，声色形貌神的不凡的内涵与魅力！

11) “苍穹之下，河水无边地流。”

不论是天边还是红尘，“苍穹之下”，是无人之境，一任泪水酣畅地流，如“河水无边地流”，流向远方。。。两个灵魂也要继续人生之河的旅程，然有你相伴，任凭艰险无边，欢乐也无边。。。

此句的另一层意象是，个体的人生之河，弯弯曲曲，沟沟坎坎。人类生命的长河，曲曲折折，奔流不息。。。

诗人并没有停留在“石与人”的高山流水的相遇之情，而是进一步延伸，寓意人生之河，生命之河的无边与无尽。结尾承上且升华，使诗意悠远绵长，使读者久久回味。。。

三. 结评

该诗以天地为琴，以霞光为弦，依高山，傍流水，在苍茫人世弹响了一曲高山流水遇知音般的仙乐！

诗作表达了人生虽然艰辛而磨砺，但幸福与欢乐就在奋斗与成长之中！人生的价值与实现在于自我不断塑造，灵魂不断完善！与此同时，任凭天苍苍，野茫茫，山高水长，天涯海角，高山流水般珍贵的，灵魂的相遇相知，同哭同笑，心心相印，相契相谐，实在难得！但对于历经沧桑，心智成熟，真诚笃实的灵魂，这份自古以来人间的美好或者存在于不断的，不察的寻寻觅觅的有备而来之中，或者闪现于不觉的，不备的不期而遇之中！

常言道：高山流水遇知音。人生得一知己足已！诗人从这一古老的经典出发，更进一步表达了，如何达到领悟与收获这一人生境界。自

Those that have become mature physically and mentally, finally meet with the stones that have become smooth, round, and shiny after being washed, rubbed and shaped again and again, at this “golden” life stage of twilight! Heart to heart, breath to breath, once met, their souls will never part again. They enjoy gazing at each other, doing nothing else but burst into tears, either with extreme grief or extreme jubilation!

There are several meanings in this phrase “In the rosy clouds”: a time period of a day, a midway of life journey, a universe with serenity and beauty, a phenomenon of warm splendor, and an open heart of colours. The ordinary words, placed in extraordinary poetic images, fully reveal a phenomenal charm and connotation, cuddling a unity of time and space, feelings and scenery, a unity of sounds, colours, shapes, appearance, and spirit!

Line 11: Under the firmament, the brimless water flows

No matter where you are, either up in the sky or down in the ordinary world, there are no people around “underneath the firmament”, just let tears run freely, like “the brimless water flowing” to a place that’s far faraway... Two souls will continue their life journey. Though there will be endless hardships and dangers, with your company, life will be surely full of countless happiness.

This line carries another implied image: the life river of each individual and that of humans, winding through the greyness of the universe, flow endlessly...

After the soul match between “stones and humans” in the music of high mountains and flowing water, the poet doesn’t just leave it at that. In the end, he presents another image to further imply that the river of life is endless and boundless. The ending, a natural connection to the previous line, has an extension of enduring poetic meanings, leaving readers with a long-lasting aftertaste...

3. Conclusion

The poet has played a piece of soulmate meeting celestial music of High Mountains and Flowing Water in the world of boundless grey, against the high mountains, along the flowing river, using the sky and earth as Guqin, the twilight glow as strings!

The poem indicates that joy and happiness are to be found in the course of life growth and battles, in spite of all hardships and challenges! The values of life and their realization lie in process of on-going shaping and self-improving of soul! No matter how grey the sky is and how endlessly wide the earth is, no matter where you are, it is precious to have an affable, harmonious, and interdependent soul that is as priceless as the soulmate meeting music of High Mountains and Flowing Water. Whether in tears or laughter, it’s the right soulmate. To the sincere and honest soul that has been through all ups and downs, that has become mature mentally and cognitively, this beauty of life might be hidden in the unconscious ongoing quest, or might expose itself one day in the unconscious random encounter!

As the old saying goes: meet your soulmate in the music of High Mountains and Flowing Water. It is more than enough to have one soulmate in your life! The poet uses this old saying to further illustrate the life altitude of

我成长与修行是前提，是根本，一颗成熟丰富饱含冷暖和智慧的灵魂的“高山”，知音与知己的灵魂“流水”，或许是，“踏破铁鞋无觅处，得来全不费工夫。真诚地磨炼意志，真诚地修心养性，真诚地走过沧桑，寻或不寻，心诚则灵，或早或晚，诚然可期。这正是：“高山流水遇有时，苍茫知音诚可期”。

附：

在苍茫人世弹一曲高山流水

文 / 刘成渝

落日如巢，水鸟鸣叫的翅膀渐次而入
黄昏降临，大地苍茫
每一块石头，都装有一条自己的河流

拣石头的人，三三两两
寻寻觅觅，在霞光铺就的琴弦上
弹奏着高山，流水。我不知道
是谁用带香的墨，把我画在河滩上
沿河行走。沧桑已随水远去
爬上岸的石头，圆润，通透
人拣着石头，石头拣着人
落霞里，他们互相拽着对方。时而
仰天大笑，时而泪流满面
苍穹之下，河水无边地流。

李莉

毕业于北京大学计算机科学技术系软件专业。99年从北京移民加拿大。现在多伦多某银行任高级架构师，从事大数据相关的软件和应用开发。业余时间读诗，评诗，写诗，论诗，诵诗，不亦乐乎！诗文散见公司与学校出版物及网络平台。曾创立 Family, Friend and Fun 3F 俱乐部，组织各种室内外文化文体活动十余年。数与字皆喜，文与理兼修，在知识的海洋里浸其内，乐其中！

what is a soulmate and how to find one. It essentially comes from your personal growth and self practice. A soul of "High Mountains", rich, mature, full of sympathy and wisdom, and its soulmate of "Flowing Water", they might "meet by sheer luck after a long intentional search that has worn out the iron shoes". Whether you are in the search or not, it is said that good faith will bring good luck. Sooner or later, the soulmate will be found, as long as you keep strengthening your mind and cultivating your heart, and boldly face all ups and downs in life with the same sincerity. In a word, "where there is a life exploration, there is a chance to meet your soulmate".

Poem Attached:

Let Mutable Life Play the Music
of High Mountains and Flowing Water

Toward the nest-like setting sun, water birds wing one by one
At the fallen dusk, the great earth appears boundless
Every stone here carries a river of its own

Beachcombers, in small knots
explore here and there, plucking at the rosy-ray music strings
the song of high mountains and flowing water. I wonder
who with fragrant ink has painted me onto the beach
sauntering along the river. Vicissitudes are far gone with the water
The stones washed ashore are smoothly round and exquisitely transparent
Beachcombers are searching for stones and vice versa
In the rosy clouds, they tug at each other. Sometimes
burst out laughing and sometimes burst into tears
Under the firmament, the brimless water flow

Article translated by Mayflower / 五月花译
Poem translated by Xu Yingcai / 徐英才译

Lily Li

Graduated from Computer Science and Technology - Software of Beijing University. Immigrated to Toronto of Canada from Beijing at 1999. As a Senior IT Consultant Engineer, engage in data warehouse domain in big data area at a major Canadian bank. Enjoy poem reading, appreciation and critics, poem writing and reciting at spare time. Articles and poems are scattered at school, college, company or internet publishing materials. Founder of 3F Club - Family, Friend and Fun Club, and had been running various culture, sport and entertainment activities for 10 plus years. Numbers and words are both interested, science and literature are all pursuit. Delighted for every moment diving and swimming in the ocean of knowledge.

